Księga Wyjścia

Rozdział 2

**2:1**

G1510
V-IAI-3S
Ἦν
En
–

G1161
PRT
δέ
de
–

G5100
I-NSM
τις
tis
–

G1537
PREP
ἐκ
ek
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G5443
N-GSF
φυλῆς
fyles
–

G3017
N-PRI
Λευι,
Leui,
–

G3739
R-NSM
ὃς
hos
–

G2983
V-AAI-3S
ἔλαβεν
elaben
–

G3588
T-GPF
τῶν
ton
–

G2364
N-GPF
θυγατέρων
thygateron
–

G3017
N-PRI
Λευι
Leui
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2192
V-AAI-3S
ἔσχεν
eschen
–

G846
D-ASF
αὐτήν.
auten.
–

**2:2**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G1064
N-DSF
γαστρὶ
gastri
–

G2983
V-AAI-3S
ἔλαβεν
elaben
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G5088
V-AAI-3S
ἔτεκεν
eteken
–

G730
A-ASN
ἄρσεν·
arsen;
–

G3708
V-AAPNP
ἰδόντες
idontes
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G846
D-ASN
αὐτὸ
auto
–

G791
A-ASN
ἀστεῖον
asteion
–

–
V-AAI-3P
ἐσκέπασαν
eskepasan
–

G846
D-ASN
αὐτὸ
auto
–

G3303
N-APM
μῆνας
menas
–

G5140
A-APM
τρεῖς.
treis.
–

**2:3**

G1893
CONJ
ἐπεὶ
epei
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G1410
V-IMI-3P
ἠδύναντο
edynanto
–

G846
D-ASN
αὐτὸ
auto
–

G2089
ADV
ἔτι
eti
–

G2928
V-PAN
κρύπτειν,
kryptein,
–

G2983
V-AAI-3S
ἔλαβεν
elaben
–

G846
D-DSN
αὐτῷ
auto
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G3384
N-NSF
μήτηρ
meter
–

G846
D-GSN
αὐτοῦ
autu
–

–
N-ASF
θῖβιν
thibin
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
V-AAI-3S
κατέχρισεν
katechrisen
–

G846
D-ASF
αὐτὴν
auten
–

–
N-DSF
ἀσφαλτοπίσσῃ
asfaltopisse
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1685
V-AAI-3S
ἐνέβαλεν
enebalen
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G3813
N-ASN
παιδίον
paidion
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G846
D-ASF
αὐτὴν
auten
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G5087
V-AAI-3S
ἔθηκεν
etheken
–

G846
D-ASF
αὐτὴν
auten
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G2247
N-ASN
ἕλος
helos
–

G3844
PREP
παρὰ
para
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G4215
N-ASM
ποταμόν.
potamon.
–

**2:4**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2684
V-IAI-3S
κατεσκόπευεν
kateskopeuen
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G79
N-NSF
ἀδελφὴ
adelfe
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G3113
ADV
μακρόθεν
makrothen
–

G3129
V-AAN
μαθεῖν,
mathein,
–

G5100
I-ASN
τί
ti
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G576
V-FMPAS
ἀποβησόμενον
apobesomenon
–

G846
D-DSN
αὐτῷ.
auto.
–

**2:5**

G2597
V-AAI-3S
κατέβη
katebe
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G2364
N-NSF
θυγάτηρ
thygater
–

G5328
N-PRI
Φαραω
Farao
–

G3068
V-AMP
λούσασθαι
lusasthai
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G4215
N-ASM
ποταμόν,
potamon,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NPF
αἱ
hai
–

–
A-NPF
ἅβραι
habrai
–

G846
D-GSF
αὐτῆς
autes
–

G3899
V-IMI-3P
παρεπορεύοντο
pareporeuonto
–

G3844
PREP
παρὰ
para
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G4215
N-ASM
ποταμόν·
potamon;
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3708
V-AAPNS
ἰδοῦσα
idusa
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

–
N-ASF
θῖβιν
thibin
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSN
τῷ
to
–

G2247
N-DSN
ἕλει
helei
–

G649
V-AAPNS
ἀποστείλασα
aposteilasa
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

–
A-ASF
ἅβραν
habran
–

G337
V-ANI-3S
ἀνείλατο
aneilato
–

G846
D-ASF
αὐτήν.
auten.
–

**2:6**

G455
V-AAPNS
ἀνοίξασα
anoiksasa
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G3708
V-PAI-3S
ὁρᾷ
hora
–

G3813
N-ASN
παιδίον
paidion
–

G2799
V-PAPAS
κλαῖον
klaion
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

–
N-DSF
θίβει,
thibei,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G5339
V-ANI-3S
ἐφείσατο
efeisato
–

G846
D-GSN
αὐτοῦ
autu
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G2364
N-NSF
θυγάτηρ
thygater
–

G5328
N-PRI
Φαραω
Farao
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G5346
V-IAI-3S
ἔφη
efe
–

G575
PREP
Ἀπὸ
Apo
–

G3588
T-GPN
τῶν
ton
–

G3813
N-GPN
παιδίων
paidion
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G1445
N-GPM
Εβραίων
Ebraion
–

G3778
D-ASN
τοῦτο.
tuto.
–

**2:7**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2036
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G79
N-NSF
ἀδελφὴ
adelfe
–

G846
D-GSN
αὐτοῦ
autu
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G2364
N-DSF
θυγατρὶ
thygatri
–

G5328
N-PRI
Φαραω
Farao
–

G2309
V-PAI-2S
Θέλεις
Theleis
–

G2564
V-AAS-1S
καλέσω
kaleso
–

G4771
P-DS
σοι
soi
–

G1135
N-ASF
γυναῖκα
gynaika
–

–
V-PAPAS
τροφεύουσαν
trofeuusan
–

G1537
PREP
ἐκ
ek
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G1445
N-GPM
Εβραίων
Ebraion
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2337
V-FAI-3S
θηλάσει
thelasei
–

G4771
P-DS
σοι
soi
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G3813
N-ASN
παιδίον;
paidion;
–

**2:8**

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G2036
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

G846
D-DSF
αὐτῇ
aute
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G2364
N-NSF
θυγάτηρ
thygater
–

G5328
N-PRI
Φαραω
Farao
–

G4198
V-PMD-2S
Πορεύου.
Poreuu.
–

G2064
V-AAPNS
ἐλθοῦσα
elthusa
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

–
N-NSF
νεᾶνις
neanis
–

G2564
V-AAI-3S
ἐκάλεσεν
ekalesen
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G3384
N-ASF
μητέρα
metera
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G3813
N-GSN
παιδίου.
paidiu.
–

**2:9**

G2036
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G846
D-ASF
αὐτὴν
auten
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G2364
N-NSF
θυγάτηρ
thygater
–

G5328
N-PRI
Φαραω
Farao
–

G1301
V-AAD-2S
Διατήρησόν
Diatereson
–

G1473
P-DS
μοι
moi
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G3813
N-ASN
παιδίον
paidion
–

G3778
D-ASN
τοῦτο
tuto
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2337
V-AAD-2S
θήλασόν
thelason
–

G1473
P-DS
μοι
moi
–

G846
D-ASN
αὐτό,
auto,
–

G1473
P-NS
ἐγὼ
ego
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G1325
V-FAI-1S
δώσω
doso
–

G4771
P-DS
σοι
soi
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G3408
N-ASM
μισθόν.
misthon.
–

G2983
V-AAI-3S
ἔλαβεν
elaben
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G1135
N-NSF
γυνὴ
gyne
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G3813
N-ASN
παιδίον
paidion
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2337
V-IAI-3S
ἐθήλαζεν
etheladzen
–

G846
D-ASN
αὐτό.
auto.
–

**2:10**

–
V-APPGS
ἁδρυνθέντος
hadrynthentos
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G3813
N-GSN
παιδίου
paidiu
–

G1521
V-AAI-3S
εἰσήγαγεν
eisegagen
–

G846
D-ASN
αὐτὸ
auto
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G2364
N-ASF
θυγατέρα
thygatera
–

G5328
N-PRI
Φαραω,
Farao,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1096
V-API-3S
ἐγενήθη
egenethe
–

G846
D-DSF
αὐτῇ
aute
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G5207
N-ASM
υἱόν·
hyion;
–

G2028
V-AAI-3S
ἐπωνόμασεν
eponomasen
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G3686
N-ASN
ὄνομα
onoma
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G3475
N-ASM
Μωυσῆν
Moysen
–

G3004
V-PAPNS
λέγουσα
legusa
–

G1537
PREP
Ἐκ
Ek
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G5204
N-GSN
ὕδατος
hydatos
–

G846
D-ASM
αὐτὸν
auton
–

G337
V-AMI-1S
ἀνειλόμην.
aneilomen.
–

**2:11**

G1096
V-ANI-3S
Ἐγένετο
Egeneto
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DPF
ταῖς
tais
–

G2250
N-DPF
ἡμέραις
hemerais
–

G3588
T-DPF
ταῖς
tais
–

G4183
A-DPF
πολλαῖς
pollais
–

G1565
D-DPF
ἐκείναις
ekeinais
–

G3173
A-NSM
μέγας
megas
–

G1096
V-AMPNS
γενόμενος
genomenos
–

–
N-NSM
Μωυσῆς
Moyses
–

G1831
V-AAI-3S
ἐξήλθεν
ekselthen
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G3588
T-APM
τοὺς
tus
–

G80
N-APM
ἀδελφοὺς
adelfus
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G3588
T-APM
τοὺς
tus
–

G5207
N-APM
υἱοὺς
hyius
–

G2474
N-PRI
Ισραηλ.
Israel.
–

G2657
V-AAPNS
κατανοήσας
katanoesas
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G4192
N-ASM
πόνον
ponon
–

G846
D-GPM
αὐτῶν
auton
–

G3708
V-PAI-3S
ὁρᾷ
hora
–

G444
N-ASM
ἄνθρωπον
anthropon
–

G124
N-ASM
Αἰγύπτιον
Aigyption
–

G5180
V-PAPAS
τύπτοντά
typtonta
–

G5100
I-ASM
τινα
tina
–

G1445
N-ASM
Εβραῖον
Ebraion
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G1438
D-GSM
ἑαυτοῦ
heautu
–

G80
N-GPM
ἀδελφῶν
adelfon
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G5207
N-GPM
υἱῶν
hyion
–

G2474
N-PRI
Ισραηλ·
Israel;
–

**2:12**

G4017
V-AMPNS
περιβλεψάμενος
periblepsamenos
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G3592
ADV
ὧδε
hode
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3592
ADV
ὧδε
hode
–

G3364
ADV
οὐχ
uch
–

G3708
V-PAI-3S
ὁρᾷ
hora
–

G3762
A-ASM
οὐδένα
udena
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3960
V-AAPNS
πατάξας
pataksas
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G124
N-ASM
Αἰγύπτιον
Aigyption
–

G2928
V-AAI-3S
ἔκρυψεν
ekrypsen
–

G846
D-ASM
αὐτὸν
auton
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G285
N-DSF
ἄμμῳ.
ammo.
–

**2:13**

G1831
V-AAPNS
ἐξελθὼν
ekselthon
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G2250
N-DSF
ἡμέρᾳ
hemera
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G1208
A-DSF
δευτέρᾳ
deutera
–

G3708
V-PAI-3S
ὁρᾷ
hora
–

G1417
N-NUI
δύο
duo
–

G435
N-APM
ἄνδρας
andras
–

G1445
N-APM
Εβραίους
Ebraius
–

–
V-PAPAP
διαπληκτιζομένους
diaplektidzomenus
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3004
V-PAI-3S
λέγει
legei
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G91
V-PAPDS
ἀδικοῦντι
adikunti
–

G1223
PREP
Διὰ
Dia
–

G5100
I-ASN
τί
ti
–

G4771
P-NS
σὺ
sy
–

G5180
V-PAI-2S
τύπτεις
typteis
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G4139
ADV
πλησίον;
plesion;
–

**2:14**

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G2036
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

G5100
I-NSM
Τίς
Tis
–

G4771
P-AS
σε
se
–

G2525
V-AAI-3S
κατέστησεν
katestesen
–

G758
N-ASM
ἄρχοντα
archonta
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1348
N-ASM
δικαστὴν
dikasten
–

G1909
PREP
ἐφ᾽
ef᾽
–

G1473
P-GP
ἡμῶν;
hemon;
–

G3165
ADV
μὴ
me
–

G337
V-AAN
ἀνελεῖν
anelein
–

G1473
P-AS
με
me
–

G4771
P-NS
σὺ
sy
–

G2309
V-PAI-2S
θέλεις,
theleis,
–

G3739
R-ASM
ὃν
hon
–

G5158
N-ASM
τρόπον
tropon
–

G337
V-AAI-2S
ἀνεῖλες
aneiles
–

G5504
ADV
ἐχθὲς
echthes
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G124
N-ASM
Αἰγύπτιον;
Aigyption;
–

G5399
V-API-3S
ἐφοβήθη
efobethe
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

–
N-NSM
Μωυσῆς
Moyses
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2036
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

G1487
CONJ
Εἰ
Ei
–

G3778
ADV
οὕτως
hutos
–

G1717
A-NSN
ἐμφανὲς
emfanes
–

G1096
V-RAI-3S
γέγονεν
gegonen
–

G3588
T-NSN
τὸ
to
–

G4487
N-NSN
ῥῆμα
rema
–

G3778
D-NSN
τοῦτο;
tuto;
–

**2:15**

G191
V-AAI-3S
ἤκουσεν
ekusen
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G5328
N-PRI
Φαραω
Farao
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G4487
N-ASN
ῥῆμα
rema
–

G3778
D-ASN
τοῦτο
tuto
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2212
V-IAI-3S
ἐζήτει
edzetei
–

G337
V-AAN
ἀνελεῖν
anelein
–

G3475
N-ASM
Μωυσῆν·
Moysen;
–

G402
V-AAI-3S
ἀνεχώρησεν
anechoresen
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

–
N-NSM
Μωυσῆς
Moyses
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G4383
N-GSN
προσώπου
prosopu
–

G5328
N-PRI
Φαραω
Farao
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3611
V-AAI-3S
ᾤκησεν
okesen
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G1065
N-DSF
γῇ
ge
–

G3099
N-PRI
Μαδιαμ·
Madiam;
–

G2064
V-AAPNS
ἐλθὼν
elthon
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G1065
N-ASF
γῆν
gen
–

G3099
N-PRI
Μαδιαμ
Madiam
–

G2523
V-AAI-3S
ἐκάθισεν
ekathisen
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G5421
N-GSN
φρέατος.
freatos.
–

**2:16**

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G2409
N-DSM
ἱερεῖ
hierei
–

G3099
N-PRI
Μαδιαμ
Madiam
–

G1510
V-IAI-3P
ἦσαν
esan
–

G2033
N-NUI
ἑπτὰ
hepta
–

G2364
N-NPF
θυγατέρες
thygateres
–

G4165
V-PAPNP
ποιμαίνουσαι
poimainusai
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

G4263
N-APN
πρόβατα
probata
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G3962
N-GSM
πατρὸς
patros
–

G846
D-GPF
αὐτῶν
auton
–

–
N-PRI
Ιοθορ·
Iothor;
–

G3854
V-AMPNP
παραγενόμεναι
paragenomenai
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G501
V-IAI-3P
ἤντλουν,
entlun,
–

G2193
CONJ
ἕως
heos
–

G4130
V-AAI-3P
ἔπλησαν
eplesan
–

G3588
T-APF
τὰς
tas
–

–
N-APF
δεξαμενὰς
deksamenas
–

G4222
V-AAN
ποτίσαι
potisai
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

G4263
N-APN
πρόβατα
probata
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G3962
N-GSM
πατρὸς
patros
–

G846
D-GPF
αὐτῶν
auton
–

–
N-PRI
Ιοθορ.
Iothor.
–

**2:17**

G3854
V-AMPNP
παραγενόμενοι
paragenomenoi
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G4166
N-NPM
ποιμένες
poimenes
–

G1544
V-AAI-3P
ἐξέβαλον
eksebalon
–

G846
D-APF
αὐτάς·
autas;
–

G450
V-AAPNS
ἀναστὰς
anastas
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

–
N-NSM
Μωυσῆς
Moyses
–

G4506
V-ANI-3S
ἐρρύσατο
errysato
–

G846
D-APF
αὐτὰς
autas
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G501
V-AAI-3S
ἤντλησεν
entlesen
–

G846
D-DPF
αὐταῖς
autais
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4222
V-AAI-3S
ἐπότισεν
epotisen
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

G4263
N-APN
πρόβατα
probata
–

G846
D-GPF
αὐτῶν.
auton.
–

**2:18**

G3854
V-AMI-3P
παρεγένοντο
paregenonto
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

–
N-PRI
Ραγουηλ
Raguel
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G3962
N-ASM
πατέρα
patera
–

G846
D-GPF
αὐτῶν·
auton;
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G2036
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

G846
D-DPF
αὐταῖς
autais
–

G5100
I-ASN
Τί
Ti
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

–
V-AAI-2P
ἐταχύνατε
etachynate
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G3854
V-AMP
παραγενέσθαι
paragenesthai
–

G4594
ADV
σήμερον;
semeron;
–

**2:19**

G3588
T-NPF
αἱ
hai
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G3004
V-AAI-3P
εἶπαν
eipan
–

G444
N-NSM
Ἄνθρωπος
Anthropos
–

G124
N-NSM
Αἰγύπτιος
Aigyptios
–

G4506
V-ANI-3S
ἐρρύσατο
errysato
–

G1473
P-AP
ἡμᾶς
hemas
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G4166
N-GPM
ποιμένων
poimenon
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G501
V-AAI-3S
ἤντλησεν
entlesen
–

G1473
P-DP
ἡμῖν
hemin
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4222
V-AAI-3S
ἐπότισεν
epotisen
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

G4263
N-APN
πρόβατα
probata
–

G1473
P-GP
ἡμῶν.
hemon.
–

**2:20**

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G3004
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

G3588
T-DPF
ταῖς
tais
–

G2364
N-DPF
θυγατράσιν
thygatrasin
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G2532
CONJ
Καὶ
Kai
–

G4225
ADV
ποῦ
pu
–

G1510
V-PAI-3S
ἐστι;
esti;
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2443
CONJ
ἵνα
hina
–

G5100
I-ASN
τί
ti
–

G3778
ADV
οὕτως
hutos
–

G2641
V-RAI-2P
καταλελοίπατε
kataleloipate
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G444
N-ASM
ἄνθρωπον;
anthropon;
–

G2564
V-AAD-2P
καλέσατε
kalesate
–

G3767
PRT
οὖν
un
–

G846
D-ASM
αὐτόν,
auton,
–

G3704
CONJ
ὅπως
hopos
–

G2068
V-AAS-3S
φάγῃ
fage
–

G740
N-ASM
ἄρτον.
arton.
–

**2:21**

G2730
V-API-3S
κατῳκίσθη
katokisthe
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

–
N-NSM
Μωυσῆς
Moyses
–

G3844
PREP
παρὰ
para
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G444
N-DSM
ἀνθρώπῳ,
anthropo,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1554
V-ANI-3S
ἐξέδοτο
eksedoto
–

–
N-ASF
Σεπφωραν
Sepforan
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G2364
N-ASF
θυγατέρα
thygatera
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G3475
N-DSM
Μωυσῇ
Moyse
–

G1135
N-ASF
γυναῖκα.
gynaika.
–

**2:22**

G1722
PREP
ἐν
en
–

G1064
N-DSF
γαστρὶ
gastri
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G2983
V-AAPNS
λαβοῦσα
labusa
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G1135
N-NSF
γυνὴ
gyne
–

G5088
V-AAI-3S
ἔτεκεν
eteken
–

G5207
N-ASM
υἱόν,
hyion,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2028
V-AAI-3S
ἐπωνόμασεν
eponomasen
–

–
N-NSM
Μωυσῆς
Moyses
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G3686
N-ASN
ὄνομα
onoma
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

–
N-PRI
Γηρσαμ
Gersam
–

G3004
V-PAPNS
λέγων
legon
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G3941
A-NSM
Πάροικός
Paroikos
–

G1510
V-PAI-1S
εἰμι
eimi
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G1065
N-DSF
γῇ
ge
–

G245
A-DSF
ἀλλοτρίᾳ.
allotria.
–

**2:23**

G3326
PREP
Μετὰ
Meta
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G3588
T-APF
τὰς
tas
–

G2250
N-APF
ἡμέρας
hemeras
–

G3588
T-APF
τὰς
tas
–

G4183
A-APF
πολλὰς
pollas
–

G1565
D-APF
ἐκείνας
ekeinas
–

G5053
V-AAI-3S
ἐτελεύτησεν
eteleutesen
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G935
N-NSM
βασιλεὺς
basileus
–

G125
N-GSF
Αἰγύπτου.
Aigyptu.
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
V-AAI-3P
κατεστέναξαν
katestenaksan
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G5207
N-NPM
υἱοὶ
hyioi
–

G2474
N-PRI
Ισραηλ
Israel
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G3588
T-GPN
τῶν
ton
–

G2041
N-GPN
ἔργων
ergon
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G310
V-AAI-3P
ἀνεβόησαν,
aneboesan,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G305
V-AAI-3S
ἀνέβη
anebe
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G995
N-NSF
βοὴ
boe
–

G846
D-GPM
αὐτῶν
auton
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G2316
N-ASM
θεὸν
theon
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G3588
T-GPN
τῶν
ton
–

G2041
N-GPN
ἔργων.
ergon.
–

**2:24**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1522
V-AAI-3S
εἰσήκουσεν
eisekusen
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2316
N-NSM
θεὸς
theos
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G4726
N-ASM
στεναγμὸν
stenagmon
–

G846
D-GPM
αὐτῶν,
auton,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3403
V-API-3S
ἐμνήσθη
emnesthe
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2316
N-NSM
θεὸς
theos
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G1242
N-GSF
διαθήκης
diathekes
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G11
N-PRI
Αβρααμ
Abraam
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2464
N-PRI
Ισαακ
Isaak
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2384
N-PRI
Ιακωβ.
Iakob.
–

**2:25**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1896
V-AAI-3S
ἐπεῖδεν
epeiden
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2316
N-NSM
θεὸς
theos
–

G3588
T-APM
τοὺς
tus
–

G5207
N-APM
υἱοὺς
hyius
–

G2474
N-PRI
Ισραηλ
Israel
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1097
V-API-3S
ἐγνώσθη
egnosthe
–

G846
D-DPM
αὐτοῖς.
autois.
–

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza
Tłumaczenie: Krzysztof Radzimski
Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](http://kosciol-jezusa.pl/).
Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](http://creativecommons.org/licenses/by-nd/4.0/).